



CN - ADMINISTRATIA PORTURILOR DUNARII FLUVIALE – SA GIURGIU
Administrare si intretinere infrastructura portuara
ROMANIA , 8375, GIURGIU , Sos. Portului , nr.1 , O.P. 1 , C.P. 2
Cod fiscal nr. RO 1284717 ; Nr.înreg.R.C. J52/252/1998 ;
Tel. : 040/246/213003 , 211528 , Fax: 040/21/3110521;
Web site: www.apdf.ro ; achizitii@apdf.ro
Cont BRD – GSG Suc. Giurgiu: Lei RO 66 BRDE 190 SV 01168391900;



Nr.înregistrare din data

INVITAȚIE DE PARTICIPARE

pe site –ul S.E.A.P. www.e-licitatie.ro ca atașament la invitația de participare nr. 356909 din data de 14.01.2014 la procedura „cerere de oferte” pentru atribuirea contractului „Furnizare în leasing pentru 7 autoturisme : 5 buc. autoturisme tip caroserie AABERLINA si 2 buc. autoturisme tip caroserie Vehicul de teren SUV”
Cod CPV: 34110000-1

1. Autoritatea contractantă: Compania Națională “ Administrația Porturilor Dunarii Fluviale” SA Giurgiu (CN APDF SA Giurgiu), cu sediul în Giurgiu, Șos. Portului nr.1, telefon 0246/213003, fax 021/3110521, e-mail: achizitii@apdf.ro, înmatriculata sub nr. J52/252/1998, cod unic de înregistrare RO 1284717
2. După caz, se precizează dacă este vorba de un contract de furnizare rezervat atelierelor protejate sau a cărui îndeplinire este prevăzută în cadrul unui program de angajare protejată: nu este cazul;
3. a) Procedura de atribuire aplicată: „cerere de oferte”;
b) Dacă este cazul, se precizează dacă urmează să fie încheiat un acord-cadru: nu este cazul;
c) Dacă este cazul, se precizează dacă urmează să fie utilizat un sistem dinamic de achiziție: nu este cazul;
d) Dacă este cazul, se precizează dacă urmează să fie organizată o etapă suplimentară de licitație electronică (conform prevederilor de la art. 161 lit. a) din ordonanța de urgență): nu este cazul;
4. Locul de livrare a produselor: sediul CN APDF SA Giurgiu din Giurgiu, Soseaua Portului nr.1, Giurgiu, Jud Giurgiu;
5. Natura produselor furnizate prin cumpărare : Furnizare în leasing autoturisme tip caroserie AABERLINA si autoturisme tip caroserie Vehicul de teren SUV CPV: 34110000-1
6. Cantitatea de produse care trebuie furnizată: 7 autoturisme : 5 buc. autoturisme tip caroserie AABERLINA si 2 buc. autoturisme tip caroserie Vehicul de teren SUV.
7. Opțiunea de achiziționare a unor cantități suplimentare: nu este cazul
8. În cazul încheierii unui acord-cadru: nu este cazul;
a) durata prevăzută pentru respectivul accord : nu este cazul;
b) valoarea totală estimată a produselor a se livra pe durata acordului-cadru: nu este cazul;
c) în măsura în care este posibil, valoarea individuală și frecvența contractelor subsecvente care urmează să fie atribuite: nu este cazul;
9. În cazul în care contractele sunt divizate pe loturi, se precizează dacă operatorii economici pot depune oferte pentru unul sau mai multe loturi : nu este cazul ;
10. Durata contractului: 54 luni incepand de la data atribuirii contractului;
11. Se interzice depunerea de oferte alternative;
12. Denumirea, adresa, numărul de telefon și de fax și adresa de e-mail a biroului de la care se poate solicita documentația de atribuire: (a) Documentația de atribuire este publicată integral in SEAP, în format electronic, pe site –ul S.E.A.P. www.e-licitatie.ro ca atașament la invitația de participare nr. 356909 din data de 14.01.2014,
(b) relații suplimentare pot fi solicitate de la sediul CN APDF SA Giurgiu, Șoseaua Portului nr.1, la Serviciul Achiziții, telefon: 0246 213003, fax: 021 3110521, e-mail: achizitii@apdf.ro;
13. Costul și condițiile de plată în vederea obținerii documentației de atribuire: nu este cazul;

14. a) Termenul limită de primire a ofertelor: 27.01.2014, ora 10.00;
b) Adresa la care se transmit ofertele: CN APDF SA Giurgiu, Șos. Portului nr.1, Giurgiu, Jud. Giurgiu;
c) Ofertele se vor redacta în limba română;
15. Data, ora și locul deschiderii ofertelor: 27.01.2014, ora 12.00, la sediul CN APDF SA Giurgiu, Șoseaua Portului nr. 1; Giurgiu, Jud. Giurgiu.
16. Dacă este cazul, garanțiile solicitate: Garanția de participare la procedură este de 9000 lei. Perioada de valabilitate a garanției pentru participare: 90 (nouazeci) zile calendaristice de la termenul limita de depunere a ofertelor specificat în invitația de participare aferentă procedurii; . Garanția de participare se poate constitui conform prevederilor art. 86 alin.(1) din HG nr. 925/ 2006 astfel: i) prin virament bancar în contul autorității contractante nr. RO 66 BRDE 190 SV 01168391900 deschis la BRD Sucursala Giurgiu. Ordinul de plată, va purta viza bancii și va fi prezentat în copie semnată și stampilată pentru conformitate; ii) printr-un instrument de garantare emis în condițiile legii de o societate bancară ori de o societate de asigurări, care se prezintă în original, în cuantum și pentru perioada prevăzută în documentația de atribuire;
17. Modalități principale de finanțare și de plată și / sau referiri la prevederile care le reglementează: surse proprii ale CN APDF SA Giurgiu.
18. După caz, forma juridică pe care trebuie să o ia asocierea grupului de operatori economici cărora li s-a atribuit contractul: Asocierie conform art. 44 din O.U.G. nr. 34/2006 cu modificările și completările ulterioare;
19. Criterii de calificare privind situația personală a operatorilor economici:
- Declarație pe propria răspundere privind neîncadrarea în dispozițiile art. 180 din ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006, cu modificările și completările ulterioare. Se completează Formularul nr. 1 care va fi prezentat în original, semnat și stampilat de reprezentantul legal al ofertantului. Documentul va fi prezentat de fiecare asociat și de tertul sustinator, dacă este cazul. Pentru operatorii economici străini se vor aplica prevederile art. 182 din O.U.G. nr. 34/2006, aprobată prin Legea nr. 337/2006, cu modificările și completările ulterioare.
 - „Certificatul de cazier judiciar” al operatorului economic eliberat de Ministerul Administrației și Internelor sau certificat echivalent eliberat de autoritatea competentă din țara de origine a operatorului economic, aflat în termen de valabilitate la data limită de depunere a ofertelor, din care să reiasă că operatorul economic nu figurează în cazierul judiciar cu sancțiuni de natură celor prevăzute la art.180 din OUG nr.34/2006. Documentul va fi prezentat în oricare din formele original/ copie legalizată/ copie lizibilă semnată și stampilată de reprezentantul legal al operatorului economic cu mențiunea “conform cu originalul”, însoțit de traducerea în limba română efectuată de un traducător autorizat, după caz. Autoritatea contractantă va solicita ofertantului clasat pe primul loc , înainte de transmiterea comunicării privind rezultatul procedurii de atribuire, să prezinte pentru conformitate „Certificatul de cazier judiciar” sau certificatul echivalent în original sau copie legalizată, însoțit de traducerea în limba română efectuată de un traducător autorizat, după caz. În cazul în care în țara de origine sau în țara în care este stabilit ofertantul nu se emit documente de natură celor prevăzute la punctul 2 autoritatea contractantă are obligația de a accepta o declarație autentică dată în fața unui notar.
 - „Certificatul de cazier fiscal” al operatorului economic eliberat de Administrația Finanțelor Publice în raza căreia operatorul economic își are domiciliul sau certificat echivalent eliberat de autoritatea competentă din țara de origine a operatorului economic, aflat în termen de valabilitate la data limită de depunere a ofertelor, din care să reiasă că operatorul economic nu figurează în cazierul fiscal cu sancțiuni de natură celor prevăzute la art.180 din OUG nr.34/2006. Documentul va fi prezentat în oricare din formele original/ copie legalizată/ copie lizibilă semnată și stampilată de reprezentantul legal al operatorului economic cu mențiunea “conform cu originalul”, însoțit de traducerea în limba română efectuată de un traducător autorizat, după caz. Autoritatea contractantă va solicita ofertantului clasat pe primul loc , înainte de transmiterea comunicării privind rezultatul procedurii de atribuire, să prezinte pentru conformitate „Certificatul de cazier fiscal” sau certificatul echivalent în original sau copie legalizată, însoțit de traducerea în limba română efectuată de un traducător autorizat, după caz. În cazul în care în țara de origine sau în țara în care este stabilit ofertantul nu se emit documente de natură celor prevăzute la punctul 3 autoritatea contractantă are obligația de a accepta o declarație autentică dată în fața unui notar.
 - Declarație privind calitatea de participant la procedură. Se completează Formular nr. 3 care va fi prezentat în original, semnat și stampilat de reprezentantul legal al ofertantului. Documentul va fi prezentat de fiecare asociat, după caz.
 - Declarație privind neîncadrarea în situațiile prevăzute la art. 181 din OUG 34/2006 cu modificările și completările ulterioare. Se completează Formularul nr. 2 , care va fi prezentat în original, semnat și stampilat de reprezentantul legal al ofertantului, precum și de fiecare asociat, după caz . Pentru tertul sustinator se solicită declarație de neîncadrare în

prevederile art. 181 lit.a), lit.c¹ si lit.d) din OUG 34/2006, cu modificarile si completarile ulterioare. Tertul sustinator completeaza corespunzator Formularul nr. 2 A, care va fi prezentat in original, semnat si stampilat de reprezentantul legal al ofertantului. Pentru operatorii economici straini se vor aplica prevederile art. 182 din O.U.G. nr. 34/2006, aprobata prin Legea nr. 337/2006, cu modificari si completarile ulterioare.

- Certificatul pentru participare cu oferta independenta conform Ordin nr 314/2010 al presedintelui ANRMAP. Se completeaza Formularul nr. 4 "Certificatul de participare la procedura de achizitie publica cu oferta independenta conform Ordin nr 314/2010 al presedintelui ANRMAP" care va fi prezentat in original, semnat si stampilat de reprezentantul legal/reprezentanti legali al/ai intreprinderii/asocierii care va participa la procedura de achizitie publica.
- Declaratie pe propria raspundere privind neîncadrarea in prevederile art. 69¹ din OUG 34/2006 privind conflictul de interese. Se completeaza Formular nr. 5 „Declaratie pe propria raspundere privind neîncadrarea in prevederile art. 69¹ din OUG 34/2006” care va fi prezentat in original, semnat si stampilat de reprezentantul legal al ofertantului si, dupa caz, de fiecare din asociati, de tertul sustinator, precum si de fiecare din subcontractanti. Ofertantul / Ofertantul asociat/ Subcontractantul/ Tertul sustinator care are drept membri în cadrul consiliului de administratie/organ de conducere ori de supervizare si/sau are actionari ori asociati persoane care sunt sot/sotie, ruda sau afin pâna la gradul al patrulea inclusiv, ori care se afla în relatii comerciale, astfel cum sunt acestea prevazute la art. 69¹ din OUG 34/2006 si cu persoane ce detin functii de decizie în cadrul autoritatii contractante, este exclus din procedura de atribuire. Persoanele cu functie de decizie în ceea ce priveste organizarea, derularea si finalizarea procedurii în cadrul CN APDF SA Giurgiu sunt: Patrichi Laura Monica - Membru A.G.A., Stoian Tudor - Membru A.G.A., Olea Viorel Ion - Membru A.G.A, Matei Cristian - Director General, Ofiteru Danut Gabriel - Director General Adjunct, Toader Maria - Director Financiar, Burducea Marcel – Inginer Sef, Spiridon Iliana - Sef Serviciu Achizitii si Aprovizionare, Costea Dragos Ovidiu - Sef Birou Juridic, Iatan Marian – Sef serviciu Transporturi, Iliescu Viorel Ion – Responsabil Achizitii.
- "Certificatul de atestare fiscala privind impozitele si taxele locale" eliberat de Directia Impozite si Taxe Locale al unitatii administrativ teritoriale de pe raza caruia societatea are sediul social – datorii la bugetele locale – din care sa reiasa ca ofertantul / asociatul nu are datorii scadente la nivelul lunii anterioare celei in care este prevazut termenul limita de depunere a ofertelor, prezentat în oricare din formele original/ copie legalizata/ copie lizibila semnata si stampilata cu mentiunea "conform cu originalul"de reprezentantul legal al ofertantului, precum si de fiecare asociat, dupa caz. În masura in care procedura de emitere a acestor certificate nu permite confirmarea situatiei datoriilor la data solicitata, operatorii economici pot depune o declaratie pe proprie raspundere potrivit art.11 alin.(4) din HG nr.925/2006. Intr-o astfel de situatie devin aplicabile prevederile art.9 alin.(3) din Ordinul nr.509/2011.
- „Certificat de atestare fiscala” privind indeplinirea obligatiilor de plata a impozitelor, taxelor si contributiilor de asigurari sociale la bugetul general consolidat, formular tip emis de organismele competente privind indeplinirea obligatiilor de plata, eliberat de organul de administrare fiscala al unitatii administrativ teritoriale de pe raza caruia societatea are sediul social, din care sa reiasa ca ofertantul / asociatul nu are datorii scadente la nivelul lunii anterioare celei in care este prevazut termenul limita de depunere a ofertelor, prezentat în oricare din formele original/ copie legalizata/ copie lizibila semnata si stampilata cu mentiunea "conform cu originalul"de reprezentantul legal al ofertantului, precum si de fiecare asociat, dupa caz. In cazul in care ofertantul/asociatul a incheiat o conventie de esalonare a platilor obligatiilor exigibile de plata a impozitelor si taxelor la bugetul de stat, se vor prezenta toate ordinele de plata doveditoare a platilor la zi a acestor esalonari în oricare din formele original/ copie legalizata/ copie lizibila semnata si stampilata de reprezentantul legal al ofertantului cu mentiunea "conform cu originalul". În masura in care procedura de emitere a acestor certificate nu permite confirmarea situatiei datoriilor la data solicitata, operatorii economici pot depune o declaratie pe proprie raspundere potrivit art.11 alin.(4) din HG nr.925/2006. Intr-o astfel de situatie devin aplicabile prevederile art.9 alin.(3) din Ordinul nr.509/2011.
- Operatorul economic strain va prezenta orice documente edificatoare pentru dovedirea indeplinirii obligatiilor exigibile de plata, eliberate de autoritati ale tarii de origine (certIFICATE, caziere fiscale, alte documente echivalente) privind indeplinirea obligatiilor de plata a impozitelor, taxelor si contributiilor catre bugetul de stat si bugetul local, in conformitate cu prevederile legale din statul de rezidenta, din care sa reiasa lipsa obligatiilor de plata scadente la nivelul lunii anterioare celei in care este prevazut termenul limita de depunere a ofertelor. Documentele vor fi prezentate în oricare din formele original/ copie legalizata/ copie lizibila semnata si stampilata de reprezentantul legal al ofertantului cu mentiunea "conform cu originalul" si vor fi însoțite de traducere autorizata în limba româna. În masura in care procedura de emitere a acestor certificate nu permite confirmarea situatiei datoriilor la data solicitata, operatorii economici pot depune o declaratie pe proprie raspundere potrivit art.11 alin.(4) din HG nr.925/2006. Intr-o astfel de situatie devin aplicabile prevederile art.9 alin.(3) din Ordinul

nr.509/2011.

- În cazul unei oferte comune, depusa de un grup de operatori, cerintele de la capitolul III.2.1.a) „Situatia personala a candidatului sau ofertantului” trebuie dovedite de fiecare dintre asociati în parte.
- Ofertantul care este operator economic român va prezenta în oricare din formele original/ copie legalizata/ copie lizibila semnata si stampilata de reprezentantul legal al ofertantului cu mentiunea “conform cu originalul”, documentul “Certificat constatator” eliberat de “Oficiul registrului comertului” de pe lângă instanta competenta din care sa rezulte ca obiectul de activitate al ofertantului include activitati similare celor care fac obiectul achizitiei publice. Informatiile cuprinse in certificatul constatator trebuie sa fie reale/actuale la data limita de depunere a ofertelor. Autoritatea contractanta va solicita ofertantului clasat pe primul loc , înainte de transmiterea comunicarii privind rezultatul procedurii de atribuire, sa prezinte pentru conformitate “Certificatul constatator” în original sau copie legalizata;
- Ofertantul care este operator economic strain va prezenta documente edificatoare, traduse în limba româna de catre un traducator autorizat, valabile la data limita de depunere a ofertelor, care sa dovedeasca o forma de înregistrare ca persoana juridica sau de înregistrare/atestare ori apartenenta din punct de vedere profesional. De asemenea, ofertantul trebuie sa dovedeasca faptul ca obiectul sau de activitate include activitati similare celor care fac obiectul achizitiei publice. Documentele vor fi prezentate în oricare din formele original/ copie legalizata/ copie lizibila semnata si stampilata de reprezentantul legal al ofertantului cu mentiunea “conform cu originalul”. Autoritatea contractanta va solicita ofertantului clasat pe primul loc , înainte de transmiterea comunicarii privind rezultatul procedurii de atribuire, sa prezinte pentru conformitate documentele edificatoare prin care sa dovedeasca o forma de înregistrare ca persoana juridica sau de înregistrare/atestare ori apartenenta din punct de vedere profesional, în original sau copie legalizata, însoțit de traducerea în limba româna, în original, efectuata de un traducator autorizat, dupa caz. NOTA: În cazul unei oferte comune , depusa de un grup de operatori, fiecare participant la asociere trebuie sa prezinte documente din care sa rezulte îndeplinirea cerintelor de calificare de la III.2.1.b), privind capacitatea de exercitare a activitatii profesionale pentru partea din contract pe care o realizeaza.

20. Criterii de calificare privind situația economico-financiară precum și capacitatea tehnică și profesională, a operatorilor economici; Nivelurile specifice minime ale capacităților minime impuse:

- Media cifrei de afaceri globale pe ultimii trei ani. Se solicita ca media cifrei de afaceri globale pe ultimii trei ani sa fie cel puțin egala cu suma de 990.000 lei. Ofertantul va prezenta bilanturi contabile/documente edificatoare în vederea dovedirii îndeplinirii cerintei de calificare, în original/ copie legalizata/ copie lizibila semnata si stampilata de reprezentantul legal al ofertantului cu mentiunea “conform cu originalul”. Operatorii economici care sunt persoane juridice /fizice straine vor prezenta bilanturi contabile/documente edificatoare prevazute de legislatia tarii in care este stabilit ofertantul, pentru ultimii trei ani , în vederea dovedirii îndeplinirii cerintei de calificare, care vor fi prezentate în oricare din formele original/ copie legalizata/ copie lizibila semnata si stampilata de reprezentantul legal al ofertantului cu mentiunea “conform cu originalul”. Operatorii economici care sunt persoane juridice /fizice straine vor prezenta traducerea in limba romana efectuata de un traducator autorizat a documentelor solicitate mai sus, in copie lizibila, stampilata si semnata pentru conformitate de reprezentantii legali ai ofertantului.,
- Sustinerea economico – financiara. In cazul in care ofertantul isi demonstreaza situatia economica si financiara invocând si sustinerea acordata de catre o alta persoana fizica/juridica, conform art. 186 alin (1), (2) si (3) din OUG 34/2006), atunci acesta are obligatia de a dovedi sustinerea de care beneficiaza, prin prezentarea unui angajament ferm(Formularul nr. 15) al persoanei respective, prin care aceasta confirma faptul ca va pune la dispozitie ofertantului resursele financiare invocate. Persoana fizica/juridica ce asigura sustinerea financiara nu trebuie sa se afle in situatia care determina excluderea din procedura de atribuire conform prevederilor art. 180 si ale art.181 lit. a), c1) si d) din OUG 34/2006.
- Experienta similara. Se va prezenta, în original „Declaratie privind lista principalelor livrari de produse in ultimii 3 ani”, însoțita de certificate/documente emise sau contrasemnate de o autoritate sau de catre clientul beneficiar din care sa rezulte furnizarea de produse similare celor care fac obiectul procedurii de achizitie. Ofertantul (operator economic sau membrii asocierii impreuna) trebuie sa demonstreze experienta similara prin prezentarea a maximum 2 (doua) contracte care sa fi avut ca obiect furnizarea de produse similare, derulate de ofertant in ultimii 3 ani împliniti la data termenului limita pentru depunerea ofertei, care trebuie sa aiba valoarea totala/cumulata cel puțin egala cu suma 490.000 lei, fara TVA.,

- Informatii privind subcontractantii: Se solicita completarea „Declaratiei privind partea/partile din contract care sunt îndeplinite de subcontractanti si datele de recunoastere ale acestora”: în cazul în care exista subcontractanti, se solicita prezentarea acordurilor preliminare de subcontractare completate pentru toti subcontractantii, semnate de ambele parti, din care sa rezulte cel putin: (i) Datele de identificare ale subcontractantului; (ii) Partea din contract pe care o doreste sa o subcontracteze ofertantul, conform art.188 alin (3) lit. g) din OUG 34/2006 si pe care subcontractantul se obliga sa o execute. Resursele materiale si umane ale subcontractantilor declarati se iau în considerare pentru partea lor de implicare în contractul care urmează să fie îndeplinit, dacă sunt prezentate documente relevante în acest sens. În situatia în care oferta este declarata câstigatoare, ofertantul va prezenta autoritatii contractante, înainte de data semnarii contractului care i-a fost atribuit, în copie legalizata, contractele incheiate cu subcontractantii, însoțite, dupa caz, de traducerea în limba româna dupa acestea efectuata de un traducator autorizat si prezentata în original. Fiecare subcontractant va prezenta “Declaratie pe propria raspundere privind neîncadrarea in prevederile art. 69^1 din OUG 34/2006 privind conflictul de interese”,
- In cazul in care ofertantul isi demonstreaza capacitatea tehnica si profesionala invocând si sustinerea acordata de catre o alta persoana fizica/juridica, conform art. 190 alin. (1), (2) si (3) din OUG 34/2006, atunci acesta are obligatia de a dovedi sustinerea de care beneficiaza, prin prezentarea unui angajament ferm (Formularul nr. 16) al persoanei respective, prin care aceasta confirma faptul ca va pune la dispozitie ofertantului resursele tehnice si profesionale invocate si va prelua executia obligatiilor din contract. Persoana fizica/juridica ce asigura sustinerea tehnica si profesionala nu trebuie sa se afle in situatia care determina excluderea din procedura de atribuire conform prevederilor art. 180 si ale art.181 lit. a), c1) si d) din OUG 34/2006
- Se solicita ofertantului sa prezinte dovada asigurarii unui nivel corespunzator al calitatii, în conformitate cu ISO 9001 sau alte standarde de certificare echivalente, certificate de organisme conforme cu standardele europene prin prezentarea documentului de certificare a sistemului ofertantului de management al calitatii , valabil la data limita de depunere a ofertelor, emis de organisme nationale sau internationale acreditate în conformitate cu ISO 9001 sau echivalent. În cazul unei oferte comune , depusa de un grup de operatori , cerinta nr.1 de la capitolul III.2.3.b) va fi îndeplinita de fiecare participant la asociere, pentru partea din contract pe care o va îndeplini, prin prezentarea documentului de certificare a sistemului asociatului de management al calitatii pentru partea din contract care îi va reveni, valabil la data limita de depunere a ofertelor, emis de organisme nationale sau internationale acreditate în conformitate cu ISO 9001 sau echivalent.

21. Pentru acordul – cadru:

- a) numărul maxim de operatori economici cu care se va încheia acordul – cadru: nu este cazul;
- b) durata acordului – cadru: nu este cazul;
- c) motivele care justifică o durată a acordului – cadru mai lungă de patru ani: nu este cazul;

22. Perioada pentru care ofertantul trebuie să își mențină oferta valabilă : 90 de zile calendaristice.

23. Criteriul de atribuire: prețul cel mai scăzut ;

24. Valoarea estimată a contractului : 496.683,13 lei (fără TVA).

25. Nu s-a publicat anunț de intenție.

Director General,
Matei Cristian

Șef Serviciu Achiziții,
Spiridon Iliana